



Deputy Governor
No. 4132/BC/951
Date : 27/3/1416 H
Attachment : 1

وكيل المحافظ

الرقم : ٩٥١/١م/٤١٣٢

التاريخ : ١٤١٦/٣/٢٧ هـ

المرفقات : ١

Circular to All Local Banks

تعميم إلى جميع البنوك المحلية

Greetings,

المحترم

سعادة/

بعد التحية

Subj. : Consolidation of your SAMA Accounts

الموضوع : توحيد حساباتكم الجارية لدى فروع المؤسسة بالمركز الرئيسي

In preparation for the implementation of the Electronic Funds Transfer system, agreement has been reached at the Bank Operations Officers Committee to implement the following :

نظراً للبدء في إعداد نظام آلي للمدفوعات بين المؤسسة والبنوك، وبين البنوك وبعضها البعض، وبناءً على ما تم الاتفاق عليه خلال الاجتماعات الدورية للبنوك في المؤسسة، عليه يعتمد ما يلي :

- 1 - Close all your current accounts at the SAMA branches on Thursday 14 September 1995 A.D. at the end of the work day. Banks will transfer all their balances to one account at the SAMA Head Office.
- 2 - Instruct your Regional Offices to reconsolidate your account with our SAMA Branches. All claims must be settled within 15 days of receiving your account statement. If no claims are brought forward, the balances will be final.
- 3 - All correspondence and instruction relating to your account at SAMA Head Office should be addressed to Government Accounts Department (Bank Account Section) starting from Saturday, 16 September 1995 A.D.
- 4 - Provide Government Account Department, Bank Account Section at SAMA Head Office a list of authorized names at signatures of each your Regional Office specifying maximum amount that each Regional Offices can transact at each of the SAMA branches.
- 5 - Cash withdrawal transactions from your SAMA account must be by cheques drawn on your account at SAMA Head Office and within the authorized limit of your Regional Offices.
- 6 - All government revenues collected by your Banks and deposited at SAMA branches should be via cheques drawn on your consolidated account at

- ١ - إغلاق جميع حساباتكم المفتوحة لدى فروع المؤسسة اعتباراً من نهاية عمل يوم الخميس الموافق ١٤/٩/١٩٩٥ م. وتحويل أرصدها إلى حساب إجمالي لدى إدارتكم العامة مفتوح لدى المركز الرئيسي لمؤسسة النقد العربي السعودي.
- ٢ - تعميم إدارتكم الإقليمية بضرورة مطابقة أرصدها مع فروع المؤسسة حتى التاريخ المشار إليه وذلك خلال خمسة عشر يوماً من استلام كشف الحساب، وسوف يعتبر الرصيد صحيحاً إذا لم ترد المصادقة خلال هذه المدة.
- ٣ - توجيه جميع مخاطباتكم المتعلقة بطلب تحويل مبالغ من حساباتكم لدى المؤسسة إلى حساب بنك آخر إلى المركز الرئيسي للمؤسسة (إدارة حسابات الحكومة/ قسم حسابات البنوك) اعتباراً من ١٦/٩/١٩٩٥ م.
- ٤ - تزويد إدارة حسابات الحكومة/ قسم حسابات البنوك بالمؤسسة بأسماء ونماذج المخولين بالتوقيع لديكم حسب كل إدارة إقليمية وتحديد الحد الأعلى للمبلغ الذي يمكن صرفه من قبل كل إدارة إقليمية في كل فرع من فروع المؤسسة.
- ٥ - تكون طلبات سحب المبالغ النقدية من فروع المؤسسة بموجب شيكات مسحوبة على حسابكم الإجمالي لدى المركز الرئيسي للمؤسسة، وفي حدود الصلاحيات الممنوحة لكل إدارة إقليمية.
- ٦ - جميع الإيرادات الحكومية التي تحصل من قبلكم وتورد لفروع المؤسسة تكون بموجب شيكات مسحوبة على حسابكم الموحد لدى المركز الرئيسي، ويرفق بها خطاب يوضح نوع الإيراد والجهة الموردة والمستفيدة.



SAMA Head Office. These cheques should be accompanied by a letter stating the type and revenue collecting government agency and beneficiary.

- 7 - All cash deposits at SAMA Branches will be credited to your consolidated account after inspection and count.
- 8 - All government cheques presented to the SAMA Branches will be cleared through the clearing house.

Please follow the above.

Best regards,

Deputy Governor

Jammaz Al Suhaimi

٧ - سوف يتم قيد جميع الإيداعات النقدية المسلمة للفروع من قبل الإدارات النقدية للحساب في المركز الرئيسي بعد الانتهاء من فحصها وعدّها.

٨ - جميع الشيكات الوزارية المقدمة لفروع المؤسسة سوف تعالج في غرفة المقاصة.

نأمل التقيد بما جاء به عليه.

وتقبلوا تحياتي،،

وكيل المحافظ

جماز عبدالله السحيمي